

Libris

Respect pentru oameni și cărți

Ediția în limba engleză

NEALE DONALD WALSCH

HOME WITH GOD, IN A LIFE THAT NEVER ENDS

Copyright ©2006 by NEALE DONALD WALSCH

Atria Books, a Imprint of Simon & Schuster, Inc.

Tehnoredactare Felicia Drăgușin

Copyright © 2007, Editura For You

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

WALSCH, NEALE DONALD

Acasă cu Dumnezeu : într-o viață care nu se sfârșește niciodată / Neale Donald Walsh - București : For You, 2007

ISBN 978-973-1701-09-7

28

Toate drepturile asupra versiunii în limba română aparțin Editurii For You. Reproducerea integrală sau parțială, sub orice formă, a textului din această carte este posibilă numai cu acordul prealabil al Editurii For You.

tel./fax. 021/6656223; 0314286724,
mobile phone 0724212695;
e-mail: foryou@editura-foryou.ro;
editura_foryou@yahoo.com;
website: <http://www.editura-foryou.ro>
<http://www.copiii-indigo.ro>

Printed in Romania

ISBN 978-973-1701-09-7

NEALE DONALD WALSCH

ACASĂ CU DUMNEZEU

Într-o viață care nu se sfârșește niciodată

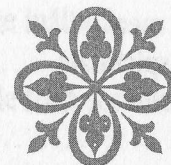
Traducere

Monica Vișan

EDITURA FOR YOU

Introducere	5
Capitolul 1	11
Capitolul 2	14
Capitolul 3	18
Capitolul 4	22
Capitolul 5	25
Capitolul 6	29
Capitolul 7	36
Capitolul 8	43
Capitolul 9	51
Capitolul 10	61
Capitolul 11	70
Capitolul 12	74
Capitolul 13	84
Capitolul 14	93
Capitolul 15	99
Capitolul 16	109
Capitolul 17	117
Capitolul 18	124
Capitolul 19	128
Capitolul 20	132

Capitolul 21	142
Capitolul 22	149
Capitolul 23	159
Capitolul 24	165
Capitolul 25	174
Capitolul 26	180
Capitolul 27	185
Capitolul 28	198
Capitolul 29	202
Capitolul 30	208
Capitolul 31	217
Capitolul 32	223
Capitolul 33	233
Capitolul 34	240
Capitolul 35	245
Capitolul 36	258
Capitolul 37	262
Prolog	269
Reamintirile	282

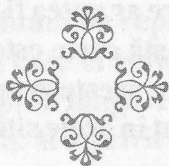


merge în altă parte. Sau putem să rămânem pe loc și să nu mergem nicăieri mult timp, blocați în propria noastră derută. Totuși, până la urmă, toți vom pași din nou înainte, și nu putem evita ca, în final, să ajungem la destinație.

Pentru toți destinația este aceeași.

Suntem toți într-o călătorie spre Acasă și nu vom rata țelul. Dumnezeu nu va permite acest lucru.

Iată, în trei fraze, care este mesajul acestei cărți.



Fiecare face tot ceea ce face pentru sine însuși ...

*Când vei înțelege că acest lucru
este valabil și în ceea ce privește moartea,
nu te vei mai teme niciodată să mori.*



Fste imposibil să trăiești sau să mori fără Dumnezeu, dar nu e imposibil să crezi asta.

Dacă tu crezi că trăiești sau mori fără Dumnezeu, aceasta vei trai ca experiența.

Poți menține această experiență, oricât de mult dorești. Și o poți încheia, oricând alegi să o faci.

Cred că acestea sunt cuvinte sacre. Cred că au venit direct de la Dumnezeu.

Aceste cuvinte mi-au umblat prin în minte, în ultimii patru ani. Acum îmi dau seama că ele erau o invitație pentru mine. O invitație din partea lui Dumnezeu, la o conversație mai amplă.

Ai dreptate. Am vrut să mă asigur că vom avea această conversație amplă, așa că ți-am plasat aceste cuvinte în minte, de fiecare dată când te-ai gândit serios la viață și la moarte, chiar și pentru un moment. Aceasta este o conversație la care ai fost refractar și pe care ai respins-o, în repetate rânduri.

Da, știi. Dar nu pentru că mi-ar fi teamă să vorbesc profund despre viață sau chiar despre moarte, ci pentru că acestea sunt niște subiecte foarte complexe și am vrut să fiu sigur că sunt pregătit, cu adevărat, să mă angajez într-o conversație deosebită despre ele. Am vrut să fiu pregătit din punct de vedere psihologic și, probabil, spiritual.

Acum simți că ești pregătit?

Sper că da. Nu pot să resping o asemenea conversație, la nesfârșit. Chiar dacă aș încerca, tu ai continua să-mi plasezi aceste cuvinte în cap.

Da, așa aș face. Pentru că acestea sunt cuvintele pe care vreau să le auzi – chiar dacă ar fi să nu ajungi niciodată la restul conversației.

Bine, le-am auzit.

Vreau să le auzi din nou și din nou.

Este imposibil să trăiești sau să mori fără Dumnezeu, dar nu e imposibil să crezi asta.

Dacă tu crezi că trăiești sau mori fără Dumnezeu, aceasta vei trăi.

Poți menține această experiență, oricât de mult dorești.

Poți încheia această experiență, oricând alegi să o faci.

Aceste cuvinte exprimă tot ceea ce ar trebui să știe vreodată, oricine se teme să trăiască sau să moară.

Atunci putem să încheiem conversația, chiar aici.

Putem. Cât de departe vrei să ajungi în înțelegerea ta mai înaltă? Dacă vei alege să continui această conversație,

îți voi prezenta încă 100 de cuvinte – o Formulă Pentru Întreaga Viață, de 100 de Cuvinte.

Păi asta-i momeală.

Exact asta a fost și intenția mea.

Și a mers. Acum nu mă mai gândesc să scurtez conversația. Așa că, iată-mă într-o conversație cu Dumnezeu, despre a trăi și a muri. Din nou.

Da, dar cu privire la multe lucruri despre care nu am discutat niciodată înainte.

Cine ar fi crezut ...

Nu contează. Nu ai această conversație pentru altcineva – o ai pentru tine însuși.

Trebuie să-mi amintesc mereu acest lucru.

Oamenii cred atât de des că fac ceva pentru altcineva, când, de fapt, o fac pentru ei înșiși.

Fiecare face tot ceea ce face, doar pentru sine însuși. Când vei înțelege acest lucru, vei atinge Iluminarea. Și când vei înțelege că acest lucru este valabil chiar și când e vorba despre a muri, nu te vei mai teme niciodată să mori. Iar când nu te vei mai teme să mori, nu te vei mai teme nici să trăiești. Îți vei trăi viața din plin, chiar până în ultima clipă.

Stai puțin. Așteaptă un minut. Spui că, atunci când mor, o fac pentru mine însumi?

Bineînțeles. Pentru cine altcineva ai face-o?



*Odată ce-ți dai zăspuns la cele mai multe
dintre întrebările pe care le-ai avut vzeodată
despțe moarte, îți vei fi zăspuns
la cele mai multe dintre întrebările
pe care le-ai avut vzeodată despțe viață.*



După cum văd, începutul e interesant. Este o afirmație care te provoacă.

Este prima din multele care vor apărea aici. Și dialogul nostru va ajunge în locuri care nu vor fi doar provocatoare, ci, pentru unii, chiar incredibile. Astfel va fi și natura Reamintirilor pentru care ai venit.

Reamintiri?

Este așa cum ți-am spus în conversațiile anterioare. Nu ai nimic de învățat, ci trebuie doar să-ți reamintești. Conversația pe care o vom avea acum – ca toate conversațiile noastre – te va ajuta să faci acest lucru. Te va conduce printr-o serie de Reamintiri despre viață și moarte.

Vei observa că multe din aceste Reamintiri au legătură cu moartea. Așa este proiectat, pentru că, doar printr-o înțelegere mai profundă a morții, poți ajunge cel mai repede la o înțelegere mai profundă a vieții.

Unele dintre aceste Reamintiri pot fi surprinzătoare, pentru că ele vor pune la încercare foarte mult din ceea ce

credeai că știi. Altele s-ar putea să nu te surprindă deloc. Imediat ce le vei auzi, vei conștientiza că le știai dintotdeauna. Toate la un loc, aceste Reamintiri te vor aduce înapoi la tine însuși, re-amintindu-ți tot ce trebuie să știi, pentru a trăi ca experiență faptul că ești Acasă cu Dumnezeu.

Omenirea a așteptat atâta timp ca să aibă o nouă conversație despre aceste subiecte majore. Cea mai mare parte din tot ce avem în realitatea noastră colectivă este din ere trecute. Am putea folosi acum o „nouă înțelepciune“.

Toate ființele umane se nasc cu toată înțelepciunea universului imprimată în sufletele lor. Ea se află în ADN-ul tuturor. Într-adevăr, „ADN“ ar putea fi utilizat foarte bine ca acronim pentru Amintirea Divină Naturală.

Fiecare lucru viu are această amintire naturală închisă în el. Face parte din sistem. Face parte din procesul pe care tu îl numești Viață. De aceea, când oamenii se confruntă cu o înțelepciune înaltă, amintirea sună atât de familiar și sunt de acord cu ea, aproape instantaneu. Nu există contradicții. Este doar o reamintire. Face parte din Amintirea lor Divină Naturală. Se spune că este „în ADN-ul lor“ Este ceva de genul „Daaa! Bineînțeles!“

Deci să deschidem noua conversație în mod serios, permițându-ți să-ți amintești ceea ce ai știut dintotdeauna. Să vorbim cu un glas nou despre aceste lucruri, pentru a-ți da voie să-ți reinnoiești memoria celulară și să-ți găsești drumul spre Casă.

Pot fi Acasă cu Dumnezeu, și cât încă sunt în viață, nu-i așa? Adică ... nu trebuie să aștept să mor, ca să ajung „Acasă“, nu?

Nu trebuie.

Atunci – mai spune-mi o dată, ca să pot înțelege clar – de ce atât de multe Reamintiri sunt legate de moarte?

Moartea este cel mai mare mister al vieții. Descifrând acest mister, descifrezi totul.

Odată ce îți răspunzi la cele mai multe întrebări pe care le-ai avut vreodată despre moarte, îți vei fi răspuns, de asemenea, la cele mai multe întrebări pe care le-ai avut vreodată despre viață. Atunci vei ști cum să fii Acasă cu Dumnezeu, fără să mori.

Am înțeles. Minunat.

Dar te sfătuiesc să nu ai așteptări, sau să-ți fixezi în minte dorința că toți trebuie „să prindă“ ce s-a spus aici, pentru că, dacă faci așa, s-ar putea să ajungi să „aranjezi“ această conversație, în așa fel încât să te asiguri că o vor înțelege cât mai mulți oameni și că vor fi de acord cu ea.

Aaa, n-aș face asta!

Ai putea fi tentat să o faci, dacă te gândești că alții ar putea-o marginaliza sau ridiculiza.

Nu cred.

Vor fi porțiuni din această conversație – mai ales când vom ajunge să discutăm despre întreaga cosmologie a vieții – la care mulți s-ar simți „pe dinafară“.

Nu mă îndoiesc că explorările și incursiunile mentale pe care suntem gata să le facem, îți vor spori capacitatea de a înțelege profund adevărul despre viață și moarte – deși unele dintre ele ți s-ar putea părea atât de străine și de esoterice, încât ai putea fi tentat să le „corectezi“.

Nu, nu se va petrece asta. Angajamentul meu față de această conversație este de a o transcrie exact, în totalitate, nelăsând la o parte nimic din ceea ce Tu ai vrut să fie aici.

Bine. Atunci să pornim.

Iată ...

PRIMA REAMINTIRE

A muri este ceva ce faci pentru tine.

Ce spui aici e foarte interesant, pentru că nu mă pot vedea pe mine „făcând“ asta pentru *nimeni*. De fapt, nu văd deloc procesul de a muri, ca pe ceva care-l *fac* eu. Îl văd ca pe ceva ce mi se *întâmplă* mie.

Ți se întâmplă ție. Și se întâmplă *prin* tine. Tot ce ți se întâmplă ȚIE, se întâmplă PRIN tine. Și tot ce se întâmplă PRIN tine, se întâmplă PENTRU tine.

Chiar nu m-am gândit niciodată la a muri ca la ceva ce aș face intenționat – cu atât mai puțin aș face-o pentru mine însumi.

O faci pentru tine însuți, pentru că a muri e un lucru minunat. Și o faci „intenționat“, din motive ce vor deveni clare, pe măsură ce ne adâncim în conversație.

A muri e un lucru minunat?

Da. Ceea ce tu numești „moarte“ este ceva minunat. Deci nu fii îndurerat când moare cineva, nici nu te gânde la propria ta moarte cu tristețe și cu presimțiri rele. Întâmpină moartea cu bucurie, așa cum ai întâmpinat și viața, pentru că moartea ESTE viață, într-o altă formă.

Salută moartea altcuiva cu un sentiment de sărbătoare și profundă fericire, pentru că acela va avea o călătorie splendidă. Iată calea spre o experiență plină de pace a morții – a ta sau a altcuiva: să știi că persoana care moare este, întotdeauna, cauza aceluia fapt.

Și aceasta este ...

A DOUA REAMINTIRE

Tu ești cauza propriei tale morți. Aceasta este întotdeauna adevărat, indiferent unde sau cum mori.

*Crezi că moartea este ceva ce apaze
împotriva voinței tale?*



Doamne, Tu chiar te ții de cuvânt aici! Asta, într-adevăr va fi greu de crezut pentru mulți oameni.

Există câteva principii de bază ale vieții – asupra cărora ne vom concentra mai profund peste puțin timp – cu ajutorul cărora va fi mai ușor să menții cu mai multă fermitate, unele dintre aceste Reamintiri în realitatea ta.

Când vom explora mai complet aceste principii fundamentale, vei ajunge să afli că ceea ce numești tu moarte este un moment de creație, plin de forță.

Vezi? Un alt gând fascinant. Moartea e un „moment de creație“?

Este unul din cele mai puternice momente pe care le poți întâlni vreodată. Este un instrument. Folosită așa cum a fost menită să fie, moartea poate crea ceva chiar extraordinar. Și acestea îți vor fi explicate.

Moartea e un instrument? Nu e, pur și simplu, o „poartă“?

Este o poartă – dar este o poartă magică, pentru că energia cu care vei pași prin această poartă determină ce este de cealaltă parte.

Bine, bine, dar stai puțin. Îmi tai respirația. Putem încetini puțin? Putem să revedem puțin acest subiect și să umplem câteva goluri? Ceea ce tocmai ai spus mă lasă cu o mulțime de întrebări.

Le revedem pe toate. Vom răspunde la fiecare din ele.

Minunat. Deci să începem cu ideea de a folosi moartea, ca pe un instrument. Acest gând este cu totul nou pentru mine. Un instrument este ceva ce este folosit cu intenție. Este ceva pe care cineva vrea să-l folosească. Dar eu nu vreau să mor. Nimeni nu vrea să moară.

Toți vor să moară.

Toți vor să moară?

Bineînțeles, altfel nimeni n-ar face-o. Tu crezi că a muri e ceva ce se petrece împotriva voinței tale?

Sigur, așa pare pentru foarte multă lume.

Nimic nu apare împotriva voinței tale. Este imposibil. Așa că aceasta este ...

A TREIA REAMINTIRE

Nu poți muri împotriva voinței tale.

Dață așa crede că acest lucru e adevărat, ar fi atât de liniștitor; ar fi extrem de vindecător, să știi asta. Dar cum așa putea accepta acest fapt ca fiind adevărul meu, atunci când știu din experiență că se întâmplă o mulțime de lucruri, care n-aș fi vrut să se întâmple.

Nimic nu are loc fără ca tu să fi vrut să se întâmple.

Nimic?

Nimic.

Îți poți IMAGINA că ți se întâmplă lucruri care nu ai fi vrut să se întâmple, dar nu e așa, ci este doar un gând care îți permite să te consideri o victimă.

Nimic nu te împiedică mai mult să evoluezi decât acest gând. Ideea de victimizare este un semn sigur al unei percepții limitate. Victimizare reală nu poate exista.

E destul de dificil să-i spui cuiva, a cărui fiică a fost violată, sau al cărui sat a fost pe de-a-ntregul ras de pe fața pământului, printr-un act ticălos de „purificare etnică“, că nimeni nu a fost victimă.

Ar fi total nefolositor să le vorbești astfel oamenilor, când ei se află în mijlocul suferinței. În acele momente, fii pur și simplu lângă ei, cu profundă compasiune, cu afecțiune reală și iubire vindecătoare. Nu le servi platitudini spirituale sau incursiuni intelectuale, ca remediu pentru durerea lor. Întâi vindecă suferința, și abia apoi vindecă gândul care a creat acea suferință.

Sigur, e adevărat că, în sensul uman obișnuit, există „victime“ ale evenimentelor și circumstanțelor cumplite ale vieții. Dar această experiență a victimizării poate fi reală, numai în contextul conștiinței umane obișnuite – și, de aceea, limitate.

Când spun că adevărata victimizare nu există, vorbesc din prisma unui nivel de conștiință cu totul diferit. Totuși, acesta este un nivel de conștiință pe care ființele umane îl pot atinge, odată ce durerea lor s-a vindecat.

Cred că afirmațiile Tale vor fi dificil de acceptat pentru mulți oameni, indiferent dacă ei se află în suferință emoțională sau nu.

Ceea ce spun aici, nu e nimic mai mult decât au spus aproape toate religiile tradiționale ale lumii, de multe secole: „Multe și misterioase sunt Căile Domnului“, au proclamat ele. „Aveți încredere în planul perfect al lui Dumnezeu.“

Mai târziu în această conversație, vom avea ocazia să explorăm această idee a unui plan perfect și, de asemenea, vom arunca o privire asupra modului în care multe suflete diferite interacționează împreună, pentru a produce efecte individuale și colective asupra vieții de pe Pământ – într-un anumit mod perfect, pentru un anumit scop perfect. De fapt, îți voi cere ȚIE să-Mi dai MIE un astfel de exemplu.

Îmi vei cere Tu asta?

Da. Și vei ști atunci exact despre ce vorbesc.

Acum, rămâi liniștit în inima ta, știind că toate lucrurile se petrec într-un mod perfect.

Voi încerca. Voi încerca să păstrez acest gând și să-l accept în inima mea, așa cum mi-ai cerut. Dar Tu înaintezi aici destul de repede. Te miști iute. Ne-am angajat în acest dialog doar de puțin timp, iar Tu ești deja ... pot să spun așa? ... în ozon. Nu vreau să par lipsit de respect, dar încotro se îndreaptă această conversație?

Încotro ai vrut tu să mergi întotdeauna.

Adică ... ?

Spre adevăr.

